



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Bundesamt für Bauten und Logistik BBL
Office fédéral des constructions et de la logistique OFCL
Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL
Uffici federal per edifizis e logistica UFEL

Stabili amministrativi 06.06

Berna, Schwarztorstrasse 59 ristrutturazione e risanamento per il Tribunale amministrativo federale



Committente	Ufficio federale delle costruzioni e della logistica, Berna
Utente/locatario	Tribunale amministrativo federale (TAF)
Architettura	Burckhardt+Partner AG, Berna
Fotografia	Markus Beyeler, Hinterkappelen

Progetto

La facciata continua – allora innovativa – del palazzo di uffici al numero 59 della Schwarztorstrasse, progettato nel 1972 dallo studio di architettura Frank Geiser, dopo oltre trent'anni aveva superato il ciclo di vita previsto. Nel 2005 per lo stabile, che avrebbe alloggiato

parti del nuovo Tribunale amministrativo federale, è scattato l'iter del risanamento globale. La facciata ora ha una struttura nuova ma basata sulla vecchia griglia di Frank Geiser. La parte interna dei vetri di parapetto reca stampato un motivo cromatico; poiché l'esterno è satinato,

quando piove si crea una trasparenza che rivela il colore sottostante. I locali, sistemati ex novo con materiali durevoli, ora accolgono 141 postazioni di lavoro moderne, inondate di luce diurna.

Costi CHF

(suddivisi come da CCC)		Indicatori			
2 Edificio	7 217 000	21 Costruzione grezza 1	2 460 000	fr./m ³ come da norma SIA 116 (CCC 2)	366
5 Costi secondari	59 000	22 Costruzione grezza 2	278 000	fr./m ³ come da norma SIA 416 (CCC 2)	373
9 Arredamento	408 000	23 Impianti elettrici	1 230 000		
		24 Riscald., ventil., climatizz.	522 000		
		25 Impianti sanitari	150 000		
		26 Impianti di trasporto	10 000		
		27 Finiture 1	728 000		
		28 Finiture 2	950 000		
		29 Onorari	889 000		
				Indice svizzero dei prezzi delle costruzioni	
Totale costi d'investimento (CCC 1-9)	7 684 000	51 Autorizzazioni	26 000	1° aprile 2006	101.6
		52 Campioni, modelli, riproduz.	33 000	Base 1° aprile 2005	100

Délais

Progettazione giugno 2005 – febbraio 2006	Realizzazione	febbraio–ottobre 2006	Consegna	dicembre 2006
---	---------------	-----------------------	----------	---------------



Facciata sud

